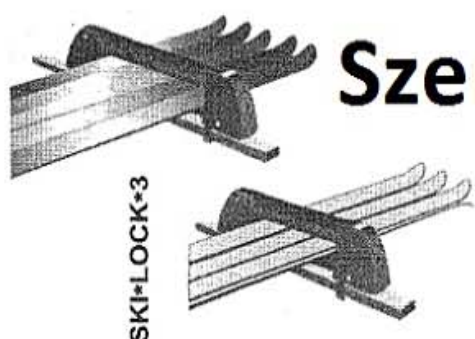


Montážny návod

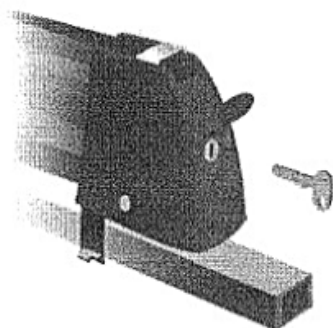
na hranaté tyče

Szerelési útmutató

acél négyzet alakú rudakra



Po montáži nosiča lyží na auto sa odporúča uskutočniť krátku jazdu, a po nej opäť skontrolovať upevnenie skrutiek, hlavne ktoré zabezpečujú fixáciu k strešnému nosiču. Rýchlosť jazdy prispôbte poveternostným podmienkam a zaťaženiu nosiča. Lyže musia byť naložené predným koncom smerom k zadnej časti vozidla.



After mounting the ski-carrier on the car, it is advisable to drive a short distance to check the fastening of the bolts, in particular the ones that fix the ski-carrier to the car roof.

It is advisable to drive at moderate speeds on tortuous roads, especially if the ski-rack is fully loaded (Susceptible to side wind, bends, braking).

Periodically check the fastening of all bolts.

The skis must be loaded with the front end towards the rear part of the car.

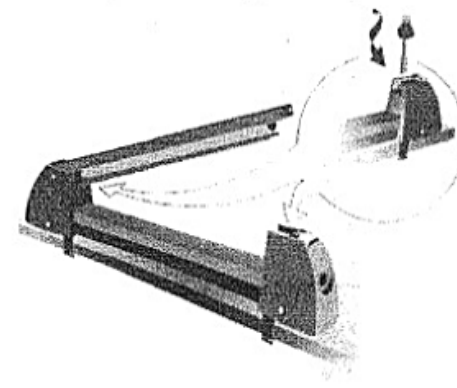
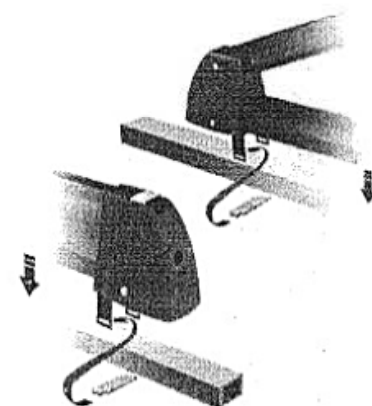
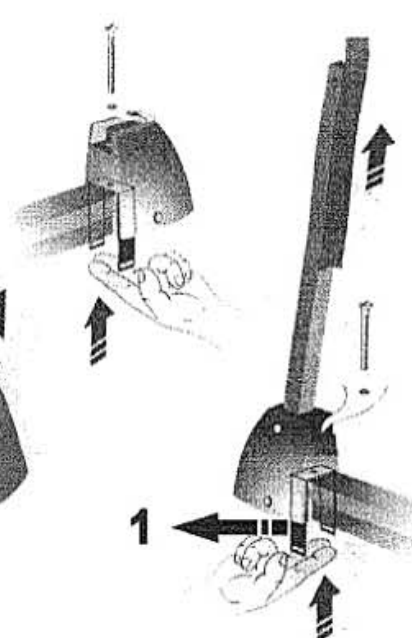
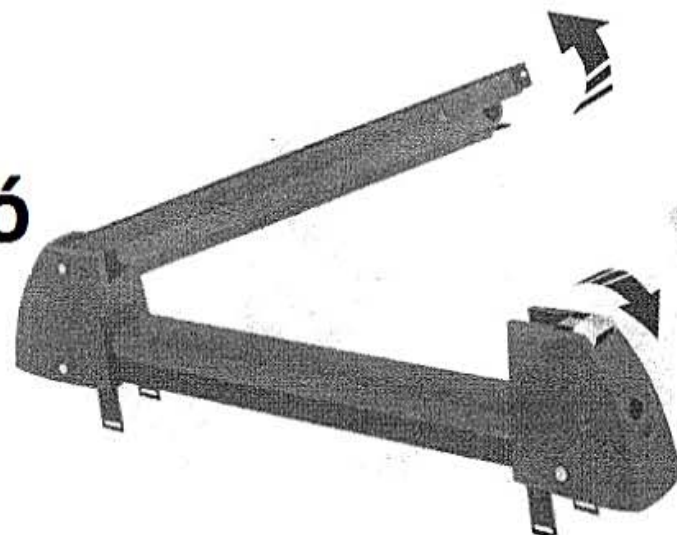
Après le montage du porte-skis sur le toit il est conseillé de rouler un peu et de vérifier la fixation des vis, tout spécialement celles qui fixent le porte-skis sur la voiture.

Il est conseillé de rouler à vitesse modérée sur les routes particulièrement tortueuses et spécialement à pleine charge. (Vent latéral, virages, coups de frein).

Vérifier périodiquement la fixation des vis.

Le skis doivent être chargés avec la pointe tournée vers l'arrière de la voiture.

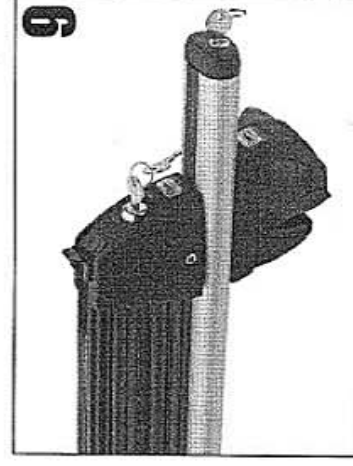
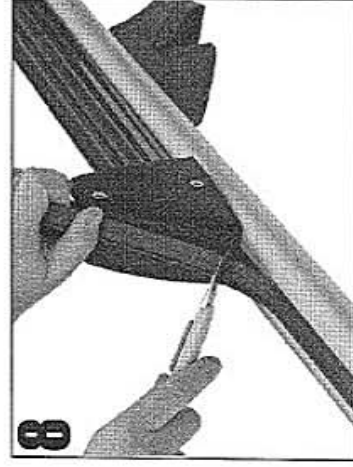
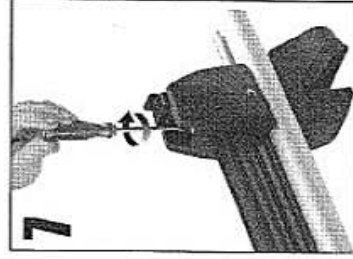
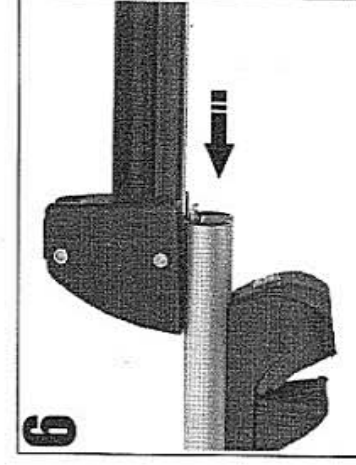
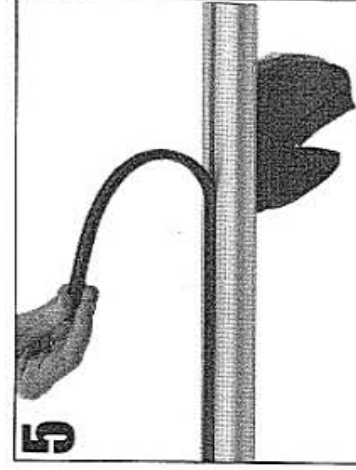
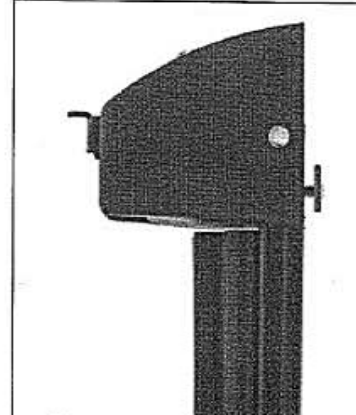
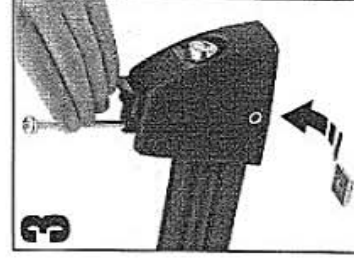
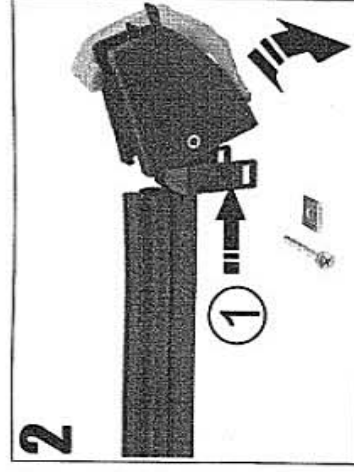
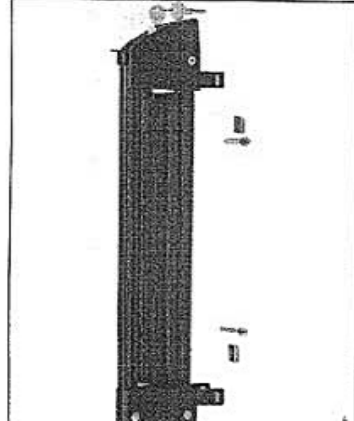
A síléctartó szerelése után ajánlatos egy rövid távot menni, aztán leellenőrizni a csavarok rögzítését, főleg azokat, amelyek a síléctartó fixálását biztosítják. Vegye figyelembe a tető terhelését, légköri viszonyokat, és ehhez viszonyítsa sebességét. A síléceket mindig elejével hátrafelé a gépjármű hátsó részéhez rakja fel.



Montážny návod

úchyt nosiča lyží
do drážky AL aerodynamických nosičov

1. V prípade montáže nosiča lyží na strešné nosiče s drážkou, prosím odstráňte úchyt z obrázku 1
2. Ďalej postupujte podľa obrázkového návodu.



Szerelési útmutató

aerodinamikus sínrel
ellátott csomagtartókra

1. Sínrel ellátott tetőcsomagtartók szerelésénél, távolítsa el a (1) képen látható felfogatást a síléctartóról
2. A további eljárás az ábrákon (képeken) látható.

